

Herstellerinformationen

Iwachu Co. LTD Minami Senboku 2-23-9, 020-0863 Morioka Japan - Iwate
www.iwachu.co.jp /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Räuchergefäße sind zum Verbrennen von Räucherwerk wie Räucherstäbchen, Räucherkegeln oder Räucherspiralen vorgesehen. Diese Gusseisen-Räuchergefäße werden sowohl zur Aufbewahrung des Räucherwerks als auch zum Riechen des Duftes verwendet. Bitte verwenden Sie es über einen langen Zeitraum hinweg, indem Sie gut darauf achten.
2. Platzierung: Stellen Sie das Räuchergefäß auf eine hitzebeständige und stabile Oberfläche. Achten Sie darauf, dass es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien steht.
3. Reinigung: Reinigen Sie das Räuchergefäß regelmäßig von Asche und Rückständen, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten. Eisen ist ein Material, das leicht rostet, daher wischen Sie es nach der Verwendung mit einem weichen Tuch trocken, um das Wasser zu entfernen. Nach der Benutzung gut mit einem trockenen Tuch abwischen. Wenn Rost erscheint, mit ein wenig Pflanzenöl einreiben und mit einem sauberen Tuch abwischen.

Warnhinweise

1. Hitzegefahr: Das Gefäß kann während des Gebrauchs sehr heiß werden. Verwenden Sie beim Berühren des Gefäßes einen Hitzeschutz oder lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es bewegen.
2. Brandgefahr: Lassen Sie brennendes Räucherwerk niemals unbeaufsichtigt. Stellen Sie sicher, dass das Räucherwerk vollständig erloschen ist, bevor Sie den Raum verlassen oder das Gefäß reinigen.
3. Kinder und Haustiere: Halten Sie das Räuchergefäß von Kindern und Haustieren fern, um Verbrennungen und Unfälle zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Lüftung: Verwenden Sie das Räuchergefäß in gut belüfteten Bereichen, um die Ansammlung von Rauch und schädlichen Dämpfen zu vermeiden.
 2. Materialkontrolle: Überprüfen Sie das Räuchergefäß regelmäßig auf Risse oder andere Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht weiter, wenn es Anzeichen von Schäden aufweist. Alle Formen sind unterschiedlich, da jede einzelne mit einem Hammer bearbeitet wird, um eine Gebirgsketten-ähnliche Struktur zu formen.
 3. Stabilität: Stellen Sie sicher, dass das Gefäß sicher und stabil steht, um ein Umkippen und das Verschütten heißer Asche zu verhindern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: These incense burners are intended for burning incense materials such as incense sticks, incense cones, or incense spirals. These cast iron incense burners are used for both storing the incense material and for enjoying the fragrance. Please use it over an extended period of time by taking good care of it.
2. Placement: Place the incense burner on a heat-resistant and stable surface. Ensure it is not near flammable materials.
3. Cleaning: Regularly clean the incense burner from ash and residues to ensure optimal air circulation. Iron is a material that easily rusts, so wipe it dry with a soft cloth after use to remove any water. Wipe it well with a dry cloth after use. If rust appears, rub it with a little vegetable oil and wipe it clean with a cloth.

Warning Notices

1. Heat Hazard: The vessel can become very hot during use. Use a heat protection when touching the vessel or let it cool completely before moving it.
2. Fire Hazard: Never leave burning incense unattended. Ensure the incense is completely extinguished before leaving the room or cleaning the vessel.
3. Children and Pets: Keep the incense burner away from children and pets to avoid burns and accidents.

Safety Instructions

1. Ventilation: Use the incense burner in well-ventilated areas to avoid the accumulation of smoke and harmful fumes.
2. Material Check: Regularly inspect the incense burner for cracks or other damages. Do not continue to use it if there are signs of damage. All shapes are different as each one is hammered to form a mountain chain-like structure.
3. Stability: Ensure the vessel is securely and stably placed to prevent tipping over and spilling hot ash.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ces encensoirs sont destinés à brûler des encens tels que des bâtonnets d'encens, des cônes d'encens ou des spirales d'encens. Ces encensoirs en fonte sont utilisés à la fois pour ranger l'encens et pour sentir le parfum. Veuillez l'utiliser sur une longue période en faisant attention.
2. Placement : Placez l'encensoir sur une surface résistante à la chaleur et stable. Assurez-vous qu'il ne se trouve pas à proximité de matériaux inflammables.
3. Nettoyage : Nettoyez régulièrement l'encensoir des cendres et des résidus pour assurer une circulation d'air optimale. Le fer est un matériau qui rouille facilement, essuyez-le donc avec un chiffon doux et sec après utilisation pour enlever l'eau. Essuyez bien avec un chiffon sec après utilisation. En cas d'apparition de rouille, frottez un peu d'huile végétale et essuyez avec un chiffon propre.

Avertissements

1. Risque de chaleur : L'encensoir peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Utilisez une protection thermique lorsque vous le touchez ou laissez-le refroidir complètement avant de le déplacer.
2. Risque d'incendie : Ne laissez jamais de l'encens brûlant sans surveillance. Assurez-vous que l'encens est complètement éteint avant de quitter la pièce ou de nettoyer l'encensoir.
3. Enfants et animaux de compagnie : Gardez l'encensoir hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter les brûlures et les accidents.

Consignes de sécurité

1. Ventilation : Utilisez l'encensoir dans des zones bien ventilées pour éviter l'accumulation de fumée et de vapeurs nocives.
2. Contrôle du matériau : Vérifiez régulièrement l'encensoir pour détecter les fissures ou autres dommages. Ne continuez pas à l'utiliser s'il présente des signes de dommages. Toutes les formes sont différentes car chacune est travaillée avec un marteau pour former une structure semblable à une chaîne de montagnes.
3. Stabilité : Assurez-vous que l'encensoir est placé de manière sûre et stable pour éviter les renversements et les déversements de cendres chaudes.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze wierookbranders zijn bedoeld voor het verbranden van wierook zoals wierookstokjes, wierookkegels of wierookspiralen. Deze gietijzeren wierookbranders worden gebruikt voor zowel het bewaren van de wierook als het ruiken van de geur. Gebruik het gedurende lange tijd met zorg.
2. Plaatsing: Plaats de wierookbrander op een hittebestendig en stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat het niet in de buurt van brandbare materialen staat.
3. Reiniging: Maak de wierookbrander regelmatig schoon van as en resten om een optimale luchtcirculatie te garanderen. IJzer is een materiaal dat gemakkelijk roest, dus veeg het na gebruik droog met een zachte doek om het water te verwijderen. Veeg het goed af met een droge doek na gebruik. Als er roest verschijnt, wrijf dan een beetje plantaardige olie in en veeg het af met een schone doek.

Waarschuwingen

1. Hittegevaar: Het vat kan erg heet worden tijdens gebruik. Gebruik een hittebescherming bij het aanraken van het vat of laat het volledig afkoelen voordat u het verplaatst.
2. Brandgevaar: Laat brandende wierook nooit onbeheerd achter. Zorg ervoor dat de wierook volledig gedoofd is voordat u de ruimte verlaat of het vat reinigt.
3. Kinderen en huisdieren: Houd het wierookvat uit de buurt van kinderen en huisdieren om brandwonden en ongelukken te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Ventilatie: Gebruik de wierookbrander in goed geventileerde ruimtes om de ophoping van rook en schadelijke dampen te voorkomen.
2. Materiaalcontrole: Controleer de wierookbrander regelmatig op scheuren of andere beschadigingen. Gebruik het niet verder als er tekenen van schade zijn. Alle vormen zijn verschillend, omdat elk stuk met een hamer wordt bewerkt om een bergketen-achtige structuur te vormen.
3. Stabiliteit: Zorg ervoor dat het vat veilig en stabiel staat om omvallen en morsen van hete as te voorkomen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Questi brucia-incensi sono destinati a bruciare incenso come bastoncini, coni o spirali. Questi brucia-incensi in ghisa vengono utilizzati sia per conservare l'incenso che per percepirne il profumo. Si prega di utilizzarlo per lunghi periodi prestando attenzione.
2. Posizionamento: Posizionare il brucia-incensi su una superficie resistente al calore e stabile. Assicurarsi che non sia vicino a materiali infiammabili.
3. Pulizia: Pulire regolarmente il brucia-incensi dalla cenere e dai residui per garantire una circolazione ottimale dell'aria. La ghisa è un materiale che tende a arrugginire, quindi asciugarlo con un panno morbido dopo l'uso per rimuovere l'acqua. Dopo l'uso, pulire bene con un panno asciutto. Se compare della ruggine, strofinare un po' di olio vegetale e pulire con un panno pulito.

Avvertenze

1. Pericolo di calore: Il contenitore può diventare molto caldo durante l'uso. Utilizzare un proteggi-manico quando si tocca il contenitore o lasciarlo raffreddare completamente prima di spostarlo.
2. Pericolo di incendio: Non lasciare mai l'incenso bruciante incustodito. Assicurarsi che l'incenso sia completamente spento prima di lasciare la stanza o pulire il contenitore.
3. Bambini e animali domestici: Tenere il brucia-incensi lontano dai bambini e dagli animali domestici per evitare ustioni e incidenti.

Istruzioni di sicurezza

1. Ventilazione: Utilizzare il brucia-incensi in aree ben ventilate per evitare l'accumulo di fumo e vapori dannosi.

2. **Controllo del materiale:** Controllare regolarmente il brucia-incensi per crepe o altri danni. Non utilizzarlo se mostra segni di danneggiamento. Ogni forma è diversa poiché ognuna è lavorata con un martello per formare una struttura simile a una catena montuosa.
3. **Stabilità:** Assicurarsi che il contenitore sia posizionato in modo sicuro e stabile per evitare ribaltamenti e versamenti di cenere calda.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. **Utilização:** Estes incensários são destinados a queimar incenso, como bastões de incenso, cones de incenso ou espirais de incenso. Estes incensários de ferro fundido são utilizados tanto para armazenar o incenso como para sentir o aroma. Por favor, utilize-o ao longo de um período prolongado, tendo o cuidado necessário.
2. **Colocação:** Coloque o incensário numa superfície resistente ao calor e estável. Certifique-se de que não está perto de materiais inflamáveis.
3. **Limpeza:** Limpe regularmente o incensário de cinzas e resíduos para garantir uma circulação de ar ótima. O ferro é um material que enferruja facilmente, por isso limpe-o com um pano macio e seco após a utilização para remover a água. Limpe bem com um pano seco após a utilização. Se aparecer ferrugem, esfregue um pouco de óleo vegetal e limpe com um pano limpo.

Avisos

1. **Perigo de calor:** O incensário pode ficar muito quente durante a utilização. Utilize proteção térmica ao tocar no incensário ou deixe-o arrefecer completamente antes de o mover.
2. **Perigo de incêndio:** Nunca deixe incenso a arder sem supervisão. Certifique-se de que o incenso está completamente apagado antes de sair da sala ou de limpar o incensário.
3. **Crianças e animais de estimação:** Mantenha o incensário afastado de crianças e animais de estimação para evitar queimaduras e acidentes.

Instruções de segurança

1. **Ventilação:** Utilize o incensário em áreas bem ventiladas para evitar a acumulação de fumo e vapores nocivos.
2. **Controlo de material:** Verifique regularmente o incensário quanto a rachaduras ou outros danos. Não o utilize se apresentar sinais de danos.

Todas as formas são diferentes, pois cada uma é trabalhada com um martelo para formar uma estrutura semelhante a cadeias montanhosas.

3. Estabilidade: Certifique-se de que o incensário está colocado de forma segura e estável para evitar que tombe e derrame cinzas quentes.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dës Räucher-Gefierer sinn fir d'Verbrennen vu Räucherwierk wéi Räucherstäbchen, Räucherkegelen oder Räucherspiralen geduecht. Dës Guss-Eisen-Räucher-Gefierer ginn sowohl fir d'Aufbewahrung vum Räucherwierk als och fir d'Rochen vum Duft benotzt. Benotzt et iwwer eng laang Zäit, an halt gutt drop op.
2. Plazéierung: Stellt de Räucher-Gefier op eng hitzebestännege an stabile Fläch. Acht op, dass et net an der Nopberäich vu brennbaren Materialien steet.
3. Reiwegung: Reiwt de Räucher-Gefier regelméisseg vun Asch an Reschter, fir eng optimale Loftzirkulatioun ze garanteieren. Eisen ass en Material dat séier roust, dofir wëscht et no der Benotzung mat engem douxem Dëschteruch of, fir d'Waasser ze entfärnen. No der Benotzung gutt mat engem douxen Dëschteruch ofwëschen. Wann Roust erschéngt, reibt et mat e bëssen Planzenéischt an wëscht et mat engem klengen Dëschteruch of.

Warnhinweiser

1. Hëtztgeféier: D'Räucher-Gefier kann während der Benotzung ganz hëtzt ginn. Benotzt en Hëtztëscht, wann Dir et ufaasst, oder loosst en komplett ofkéieren, ier Dir en beweegt.
2. Brandgeféier: Loosst brennend Räucherwierk niemools onbewakelt. Stellt sécher, dass d'Räucherwierk komplett erlos ass, ier Dir de Raum verloosst oder d'Gefier reewegt.
3. Kanner an Hausdéieren: Hält d'Räucher-Gefier vun Kanner an Hausdéieren ewech, fir Verbrennungen an Accidenter ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweiser

1. Ventilatioun: Benotzt d'Räucher-Gefier an gudd belüftete Beräicher, fir d'Afsaumung vu Rauch an schiedlechen Dämpfen ze vermeiden.
2. Materialkontroll: Iwwerprüeft d'Räucher-Gefier regelméisseg op Rësser oder aner Schiedlechkeeten. Benotzt et net méi, wann et Uzeechen vu Schiedlechkeeten weist. All Form ass ënnerschiddlech, well jiddereen een-

zeln mat engem Hammer geschloen gëtt, fir eng Gebiergskeeten-ähnlech Struktur ze formen.

3. Stabilitéit: Stellt sécher, dass d’Gefier sécher an stabil steet, fir e Kippelen an d’Usschëtten vun hëtzer Asch ze verhënneren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Nämä suitsutusastiat on tarkoitettu suitsukkeiden, suitsukekartion tai suitsukepiraalien polttamiseen. Nämä valurautaiset suitsutusastiat toimivat sekä suitsukkeiden säilytysastioina että tuoksun nauttimiseen. Käytä sitä pitkän aikaa huolellisesti.
2. Sijoitus: Aseta suitsutusastia lämpöä kestäväälle ja vakaalle pinnalle. Varmista, ettei se ole lähellä syttyviä materiaaleja.
3. Puhdistus: Puhdista suitsutusastia säännöllisesti tuhkasta ja jäänteistä varmistaaksesi optimaalisen ilmankierron. Rauta on materiaali, joka ruostuu helposti, joten pyyhi se käytön jälkeen pehmeällä liinalla kuivaksi poistaaksesi veden. Pyyhi hyvin kuivalla liinalla käytön jälkeen. Jos ruostetta ilmenee, hiero siihen hieman kasviöljyä ja pyyhi puhtaalla liinalla.

Varoitukset

1. Kuumuusvaara: Astia voi kuumeta käytön aikana. Käytä kuumasuojaa koskiessasi astiaa tai anna sen jäähtyä kokonaan ennen siirtämistä.
2. Tulipalovaara: Älä koskaan jätä palavaa suitsuketta valvomatta. Varmista, että suitsuke on sammunut kokonaan ennen kuin poistut huoneesta tai puhdistat astian.
3. Lapset ja lemmikit: Pidä suitsutusastia poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta välttääksesi palovammoja ja onnettomuuksia.

Turvallisuusohjeet

1. Ilmanvaihto: Käytä suitsutusastiaa hyvin ilmastoiduissa tiloissa välttääksesi savun ja haitallisten höyryjen kertymistä.
2. Materiaalitarkastus: Tarkista suitsutusastia säännöllisesti halkeamien tai muiden vaurioiden varalta. Älä jatka sen käyttöä, jos siinä on vaurioita. Kaikki muodot ovat erilaisia, koska jokainen on takomalla muokattu muodostaakseen vuoristoketjuja muistuttavan rakenteen.
3. Stabiilisuus: Varmista, että astia seisoo turvallisesti ja vakaasti estääksesi sen kaatumisen ja kuumien tuhkan kaatumisen.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Disse røgelseskar er beregnet til at brænde røgelsesværk som røgelsespinde, røgelseskegler eller røgesspiraler. Disse støbejernsrøgelseskar bruges både til opbevaring af røgelsesværket og til at nyde duften. Brug det over en længere periode ved at passe godt på det.
2. Placering: Placer røgeskaret på en varmebestandig og stabil overflade. Sørg for, at det ikke står i nærheden af brandbare materialer.
3. Rengøring: Rengør røgeskaret regelmæssigt for aske og rester for at sikre optimal luftcirkulation. Jern er et materiale, der let rust, så tør det af med en blød klud efter brug for at fjerne vandet. Tør det godt af med en tør klud efter brug. Hvis der vises rust, gnid lidt planteolie på og tør det af med en ren klud.

Advarsler

1. Varme fare: Karret kan blive meget varmt under brug. Brug en varmebeskyttelse, når du rører ved karret, eller lad det køle helt af, før du flytter det.
2. Brandfare: Lad aldrig brændende røgelsesværk være uden opsyn. Sørg for, at røgelsesværket er helt slukket, før du forlader rummet eller rengør karret.
3. Børn og kæledyr: Hold røgeskaret væk fra børn og kæledyr for at undgå forbrændinger og ulykker.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Ventilation: Brug røgeskaret i godt ventilerede områder for at undgå ophobning af røg og skadelige dampe.
2. Materialekontrol: Kontroller røgeskaret regelmæssigt for revner eller andre skader. Brug det ikke videre, hvis der er tegn på skader. Alle former er forskellige, da hver enkelt er bearbejdet med en hammer for at danne en bjergkæde-lignende struktur.
3. Stabilitet: Sørg for, at karret står sikkert og stabilt for at forhindre væltning og spild af varm aske.

Eesti keel

Toodete ohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Need suitsutusnõud on mõeldud suitsutamiseks suitsutusmaterjalidega nagu suitsupulgad, suitsukoonused või suitsuspiraalid. Need valatud rauast suitsutusnõud on mõeldud nii suitsumaterjali hoidmiseks kui ka lõhna nuusutamiseks. Palun kasutage seda pikka aega, olles sellele tähelepanelik.
2. Paigutus: Asetage suitsutusnõu kuumakindlale ja stabiilsele pinnale. Veenduge, et see ei ole lähedal süttivatele materjalidele.
3. Puhastamine: Puhastage suitsutusnõu regulaarselt tuhast ja jääkidest, et tagada optimaalne õhuringlus. Raud on materjal, mis kergesti roostetab, seega pühkige see pärast kasutamist pehme lapiga kuivaks, et eemaldada vesi. Pärast kasutamist pühkige see korralikult kuiva lapiga. Kui ilmub rooste, hõõruge veidi taimeõli ja pühkige puhta lapiga.

Hoiatused

1. Kuumaohut: Nõu võib kasutamise ajal väga kuumaks muutuda. Puudutades kasutage kuumakindlat kaitset või laske sellel täielikult jahtuda enne liigutamist.
2. Tuleohut: Ärge jätke põlevat suitsumaterjali kunagi järelevalveta. Veenduge, et suitsumaterjal on täielikult kustunud enne ruumi lahkumist või nõu puhastamist.
3. Lapsed ja lemmikloomad: Hoidke suitsutusnõu lastest ja lemmikloomadest eemal, et vältida põletusi ja õnnetusi.

Turvameetmed

1. Ventilatsioon: Kasutage suitsutusnõud hästi ventileeritavates piirkondades, et vältida suitsu ja kahjulike aurude kogunemist.
2. Materjali kontroll: Kontrollige suitsutusnõud regulaarselt pragude või muude kahjustuste suhtes. Ärge kasutage seda edasi, kui see on kahjustuste märke näitab. Kõik vormid on erinevad, kuna igaüks neist on vasaraga töödeldud, et moodustada mäestikulaadne struktuur.
3. Stabiilsus: Veenduge, et nõu seisab kindlalt ja stabiilselt, et vältida ümberminekut ja kuuma tuha ümbervalamist.

Svenska

Produkt säkerhetsanvisning

Hanteringsinstruktioner

1. Användning: Dessa rökelsekärler är avsedda för att bränna rökelseprodukter som rökelsepinningar, rökelsekonor eller rökelsepiraler. Dessa gjutjärnsrökelsekärler används både för att förvara rökelseprodukter och för att känna doften. Använd dem under en längre tid genom att vara försiktig.
2. Placering: Placera rökelsekärlet på en värmetålig och stabil yta. Se till att det inte står nära brandfarliga material.
3. Rengöring: Rengör rökelsekärlet regelbundet från aska och rester för att säkerställa optimal luftcirkulation. Järn är ett material som lätt rostar, torka av det med en mjuk trasa efter användning för att ta bort vatten. Torka sedan noga med en torr trasa. Om rost uppstår, gnid in lite växtolja och torka av med en ren trasa.

Varningsinstruktioner

1. Värmevarning: Kärlet kan bli mycket varmt under användning. Använd en värmebeständig handske när du rör vid kärlet eller låt det svalna helt innan du flyttar det.
2. Brandvarning: Lämna aldrig brinnande rökelseprodukter obevakade. Se till att rökelseprodukterna har slocknat helt innan du lämnar rummet eller rengör kärlet.
3. Barn och husdjur: Håll rökelsekärlet utom räckhåll för barn och husdjur för att undvika brännskador och olyckor.

Säkerhetsinstruktioner

1. Ventilation: Använd rökelsekärlet i välventilerade områden för att undvika ansamling av rök och skadliga ångor.
 2. Materialkontroll: Kontrollera regelbundet rökelsekärlet för sprickor eller andra skador. Använd inte kärlet om det visar tecken på skador. Alla former är olika eftersom varje enskild formas med en hammare för att skapa en bergskedje-liknande struktur.
 3. Stabilitet: Se till att kärlet står säkert och stabilt för att förhindra att det välter och att het aska spill.
-

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá na babhlaí tineálaithe seo deartha chun tine a dhó agus tineál a chaitheamh cosúil le stiallacha tine, cnaipí tineál nó spioráidí tineál. Úsáidtear na babhlaí tineálaithe cloiche ghlas seo chun an tineál a stóráil agus chun boladh an tineál a shnámh. Bain úsáid as thar am fada agus bí aireach as.
2. Suiteáil: Cuir an babhla tineálaithe ar dromchla teasa-éadroma agus seasmhach. Aire a thabhairt nach bhfuil sé in aice le hábhair dóiteáin.
3. Glantachán: Glan an babhla tineálaithe go rialta ón luaith agus ón díchill chun ciorclú aer oiriúnach a chinntiú. Is ábhar é an t-iasc, mar sin, déan é a thriomú go maith le liathróid bog tar éis úsáid chun an t-uisce a bhaint amach. Glantachán maith le liathróid tirim tar éis úsáid. Má thaispeánann an iasc, maslaigh é le beagán ola plandaí agus glantach le liathróid glan.

Rabhaidh

1. Géartheas: Féadfaidh an babhla a bheith an-te leamh le linn úsáide. Úsáid cosantóir teasa nuair a bhaineann tú an babhla nó lig dó fuadar go hiomlán sula n-athraíonn tú é.
2. Géaradh: Ná lig duit tineál tineál a bheith gan comhairle. Cinntigh go bhfuil an tineál tineál go hiomlán dúnta sula ndéanann tú an seomra a fhágáil nó an babhla a ghlanadh.
3. Leanaí agus Páistí: Coinnigh an babhla tineálaithe i bhfad ó leanaí agus páistí chun dóiteáin agus tubaistí a sheachaint.

Treoracha Sábháilteachta

1. Aeráil: Úsáid an babhla tineálaithe i réimsí maith aeirithe chun bailiú tóir agus deatach damáisteach a sheachaint.
2. Rialú Ábhair: Scrúdaigh an babhla tineálaithe go rialta ar ghrianghraif nó damáistí eile. Ná úsáid é más rud é go bhfuil comharthaí damáiste air. Tá gach cruth difriúil, mar déantar gach ceann a chur le casúr chun struchtúr cosúil le sliabhra a chruthú.
3. Seasamh: Cinntigh go bhfuil an babhla suite go sábháilte agus go seasmhach chun leathadh nó tuilte teasa a sheachaint.

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um notkun

1. Notkun: Þessi reykelsiskar eru ætlaðir til að brenna reykingarvörur eins og reykelsisstönglar, reykelsiskúlur eða reykelsissniglar. Þessir járnrekeliskar eru notaðir bæði til að geyma reykingarvörur og til að finna ilm þeirra. Vinsamlegast notaðu þá yfir langan tíma með því að hafa góðan eftirfylgni.
2. Staðsetning: Settu reykelsiskið á hitastöðugan og stöðugan yfirborð. Gakktu varlega að því að það sé ekki nálægt brennandi efni.
3. Hreinsun: Hreinsaðu reykelsiskið reglulega frá ösku og leifar til að tryggja bestu loftflæði. Járn er efni sem hrörnar auðveldlega, því þú skalt þurrka það með mjúkri klútu eftir notkun til að fjarlægja vatnið. Þurrkaðu vel með þurru klútu eftir notkun. Ef hrörnun kemur fram, smyrðu það með smá plöntuolíu og þurrkaðu með hreinum klút.

Varnarmerkingar

1. Hættulegt að hita: Gefið getur orðið mjög heitt í notkun. Notaðu hitahjálpi eða láttu það kólna alveg áður en þú færir það.
2. Hættulegt að brenna: Láttu aldrei brennandi reykingarvörur óverðaðar. Tryggðu þér að reykingarvörunar séu alveg slokknar áður en þú ferð út úr herberginu eða hreinsar reykelsiskið.
3. Börn og gæludýr: Haltu reykelsiskið í burtu frá börnum og gæludýrum til að koma í veg fyrir brennur og slys.

Öryggisatriði

1. Loftgæði: Notaðu reykelsiskið í vel lofaðum svæðum til að koma í veg fyrir að reykur og skaðlegar gufurnar safnist.
2. Efnafræðileg eftirlit: Athugaðu reykelsiskið reglulega eftir sprungur eða aðrar skaðir. Notaðu það ekki lengur ef það sýnir merki um skaða. Allar formgerðir eru mismunandi, þar sem hver einstaka er smíðuð með hamri til að mynda fjallalík líkingu.
3. Stöðugleiki: Tryggðu þér að gefið standi öruggt og stöðugt til að koma í veg fyrir að það detti og að heitur öskufall verði.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ove posude za kadjenje namijenjene su za sagorijevanje kadionice poput štapića za kadjenje, kadionskih keglja ili kadionskih spirala. Ove posude od lijevanog željeza koriste se kako za pohranu kadionice tako i za uživanje u mirisu. Molimo vas da je koristite tijekom dugog vremenskog razdoblja, vodeći računa o njoj.
2. Postavljanje: Stavite posudu za kadjenje na otpornu na toplinu i stabilnu površinu. Pazite da nije blizu zapaljivih materijala.
3. Čišćenje: Redovito čistite posudu za kadjenje od pepela i ostataka kako biste osigurali optimalnu cirkulaciju zraka. Željezo je materijal koji lako hrđa, stoga je obrišite suhom krpom nakon uporabe kako biste uklonili vodu. Nakon uporabe dobro obrišite suhom krpom. Ako se pojavi hrđa, utrljajte malo biljnog ulja i obrišite čistom krpom.

Upozorenja

1. Opasnost od topline: Posuda može postati vrlo vruća tijekom uporabe. Koristite zaštitu od topline prilikom dodirivanja posude ili je potpuno ohladite prije premještanja.
2. Opasnost od požara: Nikada ne ostavljajte goruću kadionicu bez nadzora. Provjerite je li kadionica potpuno ugašena prije nego što napustite prostoriju ili očistite posudu.
3. Djeca i kućni ljubimci: Držite posudu za kadjenje dalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli opekline i nesreće.

Sigurnosne upute

1. Prozračivanje: Koristite posudu za kadjenje u dobro prozračenim područjima kako biste izbjegli nakupljanje dima i štetnih para.
2. Provjera materijala: Redovito provjeravajte posudu za kadjenje na pukotine ili druge oštećenja. Nastavite je koristiti ako pokazuje znakove oštećenja. Sve su forme različite jer se svaka obrađuje čekićem kako bi se oblikovala struktura slična planinskom lancu.
3. Stabilnost: Pazite da posuda stoji sigurno i stabilno kako biste spriječili prevrtanje i prolijevanje vrućeg pepela.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Håndteringsanvisninger

1. **Bruk:** Disse røkelseskar er ment for å brenne røkelse som røkelsespinner, røkelseskegler eller røkesspiraler. Disse støpejernsrøkelseskarene brukes både til oppbevaring av røkelsen og til å lukte duften. Vennligst bruk det over en lengre periode ved å passe godt på det.
2. **Plassering:** Sett røkelseskar på en varmebestandig og stabil overflate. Pass på at det ikke står i nærheten av brennbare materialer.
3. **Rengjøring:** Rengjør røkelseskar jevnlig for å fjerne aske og rester for å sikre optimal luftsirkulasjon. Jern er et materiale som lett rust, så tørk det av med en myk klut etter bruk for å fjerne vannet. Tørk godt av med en tørr klut etter bruk. Hvis rust oppstår, gni inn litt planteolje og tørk av med en ren klut.

Advarsler

1. **Varme fare:** Karret kan bli veldig varmt under bruk. Bruk varmebeskyttelse når du berører karret eller la det avkjøles helt før du flytter det.
2. **Brannfare:** La aldri brennende røkelse være uten tilsyn. Forsikre deg om at røkelsen er fullstendig slukket før du forlater rommet eller rengjør karet.
3. **Barn og kjæledyr:** Hold røkelseskar unna barn og kjæledyr for å unngå forbrenninger og ulykker.

Sikkerhetsanvisninger

1. **Ventilasjon:** Bruk røkelseskar i godt ventilerte områder for å unngå opphopning av røyk og skadelige damper.
2. **Materiellkontroll:** Sjekk røkelseskar jevnlig for sprekker eller andre skader. Ikke bruk det videre hvis det viser tegn til skade. Alle formene er forskjellige, da hver enkelt er bearbeidet med en hammer for å danne en fjellkjede-lignende struktur.
3. **Stabilitet:** Forsikre deg om at karet står sikkert og stabilt for å unngå velting og søl av varm aske.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Tyto kadidlové nádoby jsou určeny k hoření kadidla, jako jsou kadidlové tyčinky, kadidlové kužely nebo kadidlové spirály. Tyto litinové kadidlové nádoby slouží jak k uchování kadidla, tak k vnímání vůně. Používáte je dlouhodobě a pečlivě.
2. Umístění: Umístěte kadidlovou nádobu na odolný a stabilní povrch. Ujistěte se, že není v blízkosti hořlavých materiálů.
3. Čištění: Pravidelně čistěte kadidlovou nádobu od popela a zbytků, aby byla zajištěna optimální cirkulace vzduchu. Železo je materiál náchylný k rezavění, proto ji po použití setřete měkkým hadříkem, aby se odstranila voda. Po použití důkladně setřete suchým hadříkem. Pokud se objeví rez, natřete ji trochou rostlinného oleje a setřete čistým hadříkem.

Varování

1. Nebezpečí tepla: Nádoba se během používání může velmi zahřát. Při dotyku nádoby použijte tepelnou ochranu nebo ji nechte úplně vychladnout, než ji přemístíte.
2. Nebezpečí požáru: Nikdy nechte hořící kadidlo bez dozoru. Ujistěte se, že kadidlo je úplně uhašené, než opustíte místnost nebo nádobu vyčistíte.
3. Děti a domácí zvířata: Udržujte kadidlovou nádobu mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli popáleninám a nehodám.

Bezpečnostní pokyny

1. Větrání: Používejte kadidlovou nádobu v dobře větraných prostorách, abyste zabránili hromadění kouře a škodlivých výparů.
2. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte kadidlovou nádobu na praskliny nebo jiné poškození. Pokud má známky poškození, nepoužívejte ji dále. Všechny formy jsou odlišné, protože každá je zpracována kladivem, aby vytvořila strukturu podobnou horským řetězcům.
3. Stabilita: Ujistěte se, že nádoba stojí pevně a stabilně, aby nedošlo k převrácení a rozliti horkého popela.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. **Használat:** Ezek a füstölőedények füstölők, füstölőkúpok vagy füstölőspirálok égetésére szolgálnak. Ezek a öntöttvas füstölőedények a füstölőanyag tárolására és illatának érzékelésére is szolgálnak. Kérjük, ügyeljen arra, hogy hosszú ideig használja, és vigyázzon rá.
2. **Elhelyezés:** Helyezze a füstölőedényt hőálló és stabil felületre. Ügyeljen arra, hogy ne legyen közel gyúlékony anyagokhoz.
3. **Tisztítás:** Rendszeresen tisztítsa meg a füstölőedényt a hamutól és maradványoktól, hogy optimális levegőáramlást biztosítson. Az öntöttvas könnyen rozsdásodik, ezért használat után törölje szárazra egy puha kendővel, hogy eltávolítsa a vizet. Használat után alaposan törölje szárazra egy száraz kendővel. Ha rozsdá jelentkezik, dörzsöljön rá egy kis növényi olajat, majd törölje át egy tiszta kendővel.

Figyelmeztetések

1. **Forróságveszély:** A füstölőedény használat közben nagyon forró lehet. Használjon hővédő kesztyűt vagy hagyja teljesen kihűlni, mielőtt mozgatná.
2. **Tűzveszély:** Soha ne hagyja felügyelet nélkül égni a füstölőanyagot. Győződjön meg róla, hogy a füstölőanyag teljesen kialudt, mielőtt elhagyná a helyiséget vagy tisztítaná a füstölőedényt.
3. **Gyermekek és háziállatok:** Tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól a füstölőedényt, hogy elkerülje a égési sérüléseket és baleseteket.

Biztonsági útmutatók

1. **Szellőzés:** Használja a füstölőedényt jól szellőző területeken, hogy elkerülje a füst és káros gőzök felhalmozódását.
2. **Anyagellenőrzés:** Rendszeresen ellenőrizze a füstölőedényt repedésekre vagy egyéb sérülésekre. Ne használja tovább, ha sérülésnyomokat észlel. Minden forma különböző, mivel mindegyiket kalapáccsal dolgozzák meg, hogy hegyekre emlékeztető szerkezetet alakítsanak ki.
3. **Stabilitás:** Győződjön meg róla, hogy az edény biztonságosan és stabilan áll, hogy megakadályozza a felborulást és a forró hamu kiömlését.